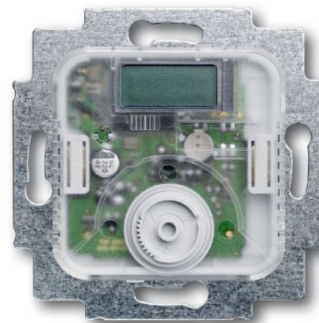


Bruksanvisning Temperaturregler

Temperaturregulator
1094....1097 U-500
1094....1097 UTA-500
1095 UF-500
1795 ...-500



1	Sikkerhet.....	3
2	Forskriftsmessig bruk.....	3
3	Miljø	3
4	Betjening.....	4
5	Tekniske data.....	5
6	Oppbygging og funksjon	6
6.1	Funksjons- og utstyrsegenskaper	6
6.2	Kombinasjonsmuligheter.....	7
7	Montering og elektrisk tilkobling.....	8
7.1	Krav til montøren.....	8
7.2	Montering	8
7.3	Elektrisk tilkobling.....	10
8	Igangsetting	11
8.1	Kalibrering av temperatur-ER-verdivisning (kun gyldig for UTA-apparater)	11
8.2	Offset-funksjon (Korrektur av skalaen).....	11

1 Sikkerhet



Advarsel

Elektrisk spenning!

Livsfare og brannfare pga. elektrisk spenning på 230 V.

- Arbeid på 230 V-nett må kun utføres av elektriker!
- Koble fra nettspenningen før montering / demontering!

2 Forskriftsmessig bruk

Apparatet er kun ment for den bruk som er forklart i kapitlet "Oppbygging og funksjon", med vedlagte og godkjente komponenter.

3 Miljø



Tenk på å beskytte miljøet!

Brukte elektriske og elektroniske apparater må ikke kastes i vanlig husholdningsavfall.

- Apparatet inneholder verdifulle råstoffer som kan brukes på nytt. Lever derfor apparatet inn på et gjenvinningsanlegg.

Alle forpakkingsmaterialer og apparater er utstyrt med merking og godkjenningssmerker for korrekt og forskriftsmessig avhending. Lever forpakkingsmateriale og elektroniske apparater og tilhørende komponenter inn ved autoriserte innsamlingssteder eller avfallshåndteringsfirmaer.

Produktene overholder de lovpålagte kravene, særlig loven om elektriske og elektroniske apparater og REACH-direktivet.

(EU-direktiv 2002/96/EF WEEE og 2002/95/EF RoHS)

(EU-REACH-direktiv og lov om gjennomføring av forskriften (EF) nr.1907/2006)

4 Betjening

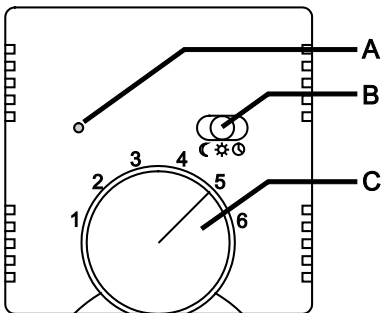


Fig. 1: Deksel

Kjennetegn / symbol	Betegnelsen / funksjon
A	LED temperaturreduksjon aktiv
B	Skyvebryter
C	Innstillingsknapp til valg av ønsket romtemperatur
1	= 5 °C
2	= 10 °C
3	= 15 °C
4	= 20 °C
5	= 25 °C
6	= 30 °C
	Temperaturen kan stilles inn trinnløst med innstillingsknappen (C). Temperaturforskjellen mellom to sikker er ca. 5 °C. Temperaturinnstilling og –verdier, se under.
🕒	Bryterstilling for ekstern temperaturreduksjon
☀️	Bryterstilling for valgt temperatur
☾	Bryterstilling for varig temperaturreduksjon

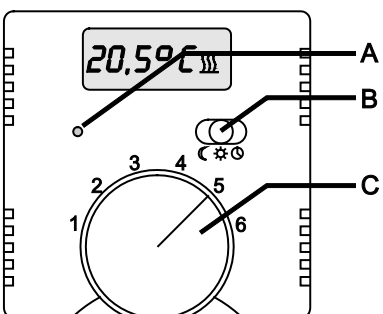


Fig. 2: Deksel med utsnitt for temperatur-ER-verdivisning (kun ved ... UTA)

Symbol i displayet	Betegnelsen / funksjon
🔥	Oppvarming innkoblet
☾	Temperaturreduksjon aktiv
CA	Kalibrering

5 Tekniske data

Generelt		
Merkespenning	230 V AC ± 10 %, 50 / 60 Hz	1094, 1095, 1095 UF, 1097
	24 V AC ± 10 %, 50 Hz	1096
Utløsingseffekt	10 (4) A, 230 V AC	1094, 1095
	16 A, 230 V AC	1095 U
	1 (1) A, 24 V AC	1096
	5 (2) A, 230 V AC	1097
Tilkobling	1,5 mm ² ... 2,5 mm ²	1094, 1095, 1095, 1097
	2 x 2,5 mm ² / 1 x 4 mm ²	1095 UF
Temperaturinnstillingsområde	1 ... 6 (5 ... 30 °C)	1094, 1095, 1095, 1097
	1 ... 6 (10 ... 50 °C)	1095 UF
Temperaturreduksjon	4 K	
Koplingstemperaturdifferanse	$\pm 0,5$ K	
Kapslingsgrad	IP 20 (EN 60529)	
Temperaturføler 1095UF	NTC 10 k Ω / 25 °C	
Maksimal ledningslengde 1095 UF	4 m	
Brukstemperaturområde	0 ... 30 °C	





6 Oppbygging og funksjon





Temperaturregulatoren tjener til å regulere temperaturen i lukkede rom.

6.1 Funksjons- og utstyrsegenskaper

Artikkel-nr.	Kjennetegn / funksjon
1094 ...	<ul style="list-style-type: none">• Åpner når den forhåndsinnstilte temperaturen er nådd.• Med separat tilkobling for tidsstyrt nattsenkning (4 K)• For regulatoren trengs justeringsventiler i utførelsen "strømløs lukket".
1095 ...	<ul style="list-style-type: none">• Åpner når den forhåndsinnstilte temperaturen er nådd.• Med lukkerkontakt (ikke gyldig for 1095 UF)• Med separat tilkobling for tidsstyrt nattsenkning (4 K)• Med innebygd skyvebryter og varselampe for nattsenkningen (4 K)• For regulatoren trengs justeringsventiler i utførelsen "strømløs lukket".
... UF	<ul style="list-style-type: none">• Med åpnerkontakt• Med fjernføler (ekstern temperaturføler for montering i gulvet) og termisk tilbakeføring• For elektrisk gulvvarme• Åpning av relékontaktene, når den innstilte temperaturen blir nådd.
1096 ...	<ul style="list-style-type: none">• Åpner når den forhåndsinnstilte temperaturen er nådd.• Med separat tilkobling for tidsstyrt nattsenkning (4 K)• Med innebygd skyvebryter og varselampe for nattsenkningen (4 K)• For regulatoren trengs justeringsventiler i utførelsen "strømløs lukket".
1097 ...	<ul style="list-style-type: none">• Med vekselkontakt (varming / kjøling)• For regulatoren trengs justeringsventiler i utførelsen "strømløs lukket".
... UTA	<ul style="list-style-type: none">• Med temperatur-ER-verdi-indikering<ul style="list-style-type: none">– Visning av temperaturen i trinn på 0,5 °C– Nøyaktighet til visning: ±0,5 °C for laststrømmer ≤2 A– Nøyaktighet til visning: ±1,5 °C for laststrømmer >2 A• Automatisk regulatorkalibrering

6.2 Kombinasjonsmuligheter

	 1094 U 1097 U	 1094 UTA 1097 UTA
 1794-...	X	
 1794-...		X

	 1095 U / UF 1096 U	 1095 UTA 1096 UTA
 1795-...	X	
 1795-...		X

7 Montering og elektrisk tilkobling



Advarsel

Elektrisk spenning!

Livsfare pga. elektrisk spenning på 230 V ved kortslutning på lavspenningsledningen.

- Lavspennings- og 230 V-ledninger må ikke legges sammen i én UP-boks!

7.1 Krav til montøren



Advarsel

Elektrisk spenning!

Du må kun installere apparater hvis du har nødvendig elektroteknisk kunnskap og erfaring.

- Feil installasjon medfører fare både for ditt eget liv og for brukerne av det elektriske anlegget.
- Ikke forskriftsmessig installasjon kan føre til alvorlige materielle skader, f.eks. brann.

Nødvendig fagkunnskap og betingelser for installasjonen er minimum:

- Bruk de "Fem sikkerhetsreglene" (DIN VDE 0105, EN 50110):
 1. Frikobling
 2. Sikre mot utilsiktet innkobling
 3. Fastsett spenningsfrihet
 4. Jorde og kortslutte
 5. Dekk til eller isoler deler i nærheten som står under spenning.
- Bruk egnet personlig verneutstyr.
- Bruk kun egnede verktøy og måleapparater.
- Kontroller hvilken type spenningsforsyningsnett er (TN-system, IT-system, TT-system) for å sikre tilhørende tilkoblingsbetingelser (klassisk nulling, jording, nødvendige sikkerhetstiltak osv.).

7.2 Montering



Advarsel

Elektrisk spenning!

Livsfare og brannfare pga. elektrisk spenning på 230 V.

- Arbeid på 230 V-nett må kun utføres av elektriker!
- Koble fra nettspenningen før montering / demontering!

Innbyggingsinnsatsen må kun monteres i innfellingsbokser iht. DIN 49073-1, del 1 eller i egnede utenpåliggende kapslinger.

Temperaturregulatoren er kun egnet for bruk i tørre rom.

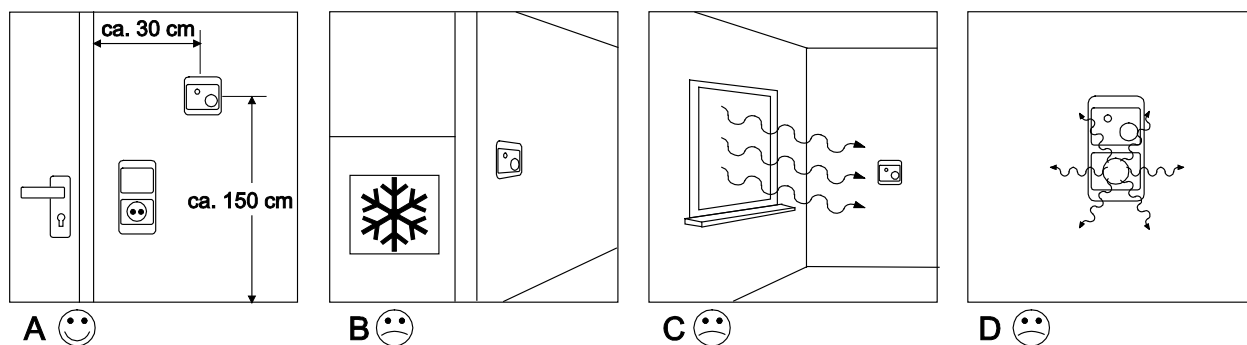


Fig. 3: Moneringssted

Posisjon	Beskrivelse
A	Monteringshøyde: ca. 150 cm Minsteavstand til dører eller vindu: ca. 30 cm
B	Unngå montering på kalde vegger (kuldebroer)
C	Unngå trekk og varmestråling, som direkte solinnstråling
D	Unngå varemstråling fra apprater i nærheten (dimmer)

1. Koble til apparatet i henhold til tilkoblingsbildet.



Anvisning

I forbindelse med varmtvannsoppvarmingen trenger regulatoren justeringsventiler i utførelsen "strømløs lukket".

2. Fest apparatet ut fra konstruksjonstypen i boksen for innfelt montering.

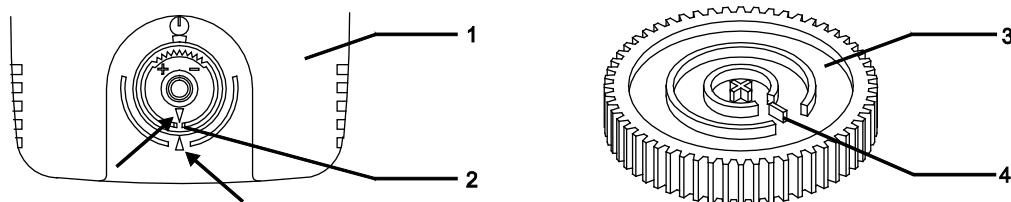


Fig. 4: Påsetting av innstillingsknappen

1 Sentralskive (deksel) | 2 Medbringerskive | 3 Innstillingsknapp (bakside) | 4 Posisjonsnese

3. Sett sentralskiven (1) på innsatsen.

4. Sett innstillingsknappen (3) på:

- Før påsettingen av innstillingsknappen dreies de to pilene mot hverandre (grunnstilling).
- Sett på innstillingsknappen loddrett, slik at posisjonsnesen (1) griper inn i utsporingen til medbringerskiven (2).

7.3 Elektrisk tilkobling

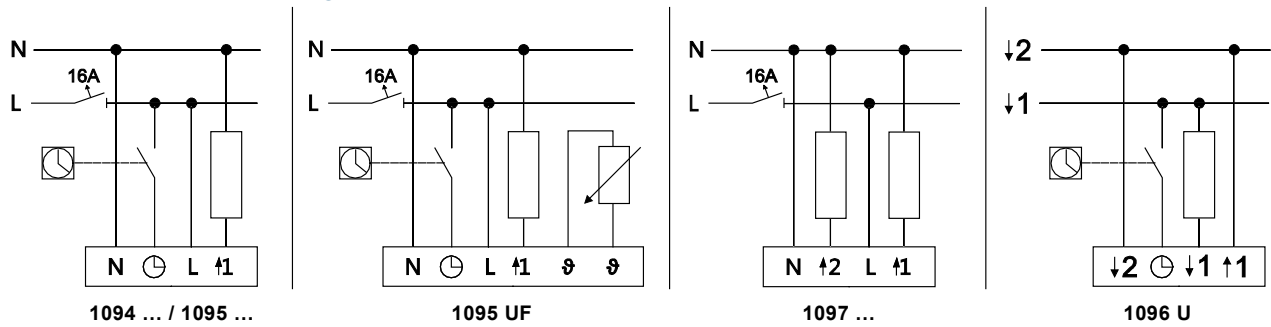


Fig. 5: Tilkoblingsbilder

Symbol	Utlegg
↑1	Tilkoblinger 24 V AC
↑2	Tilkoblinger 24 V AC
⊕	Inngang til aktivering av temperaturreduksjon (se nattreduksjon)
↑1	Utgang til styring av varmelasten
↑2	Utgang til styring av avkjølingslasten

8 Igangsetting



Instruksjoner for igangsetting

Etter fullført montering består koblingspunktøyaktigheten først etter en driftstid på 1 til 2 timer. For raskere oppvarming og utligning av romtemperaturen til SKAL-temperatur, anbefales det å først stille inn temperaturen høyere enn ønsket.

8.1 Kalibrering av temperatur-ER-verdivisning (kun gyldig for UTA-apparater)

For korrekt styring av belastninger større enn 2 A må oppvarmingen være tilkoblet under kalibrering av displayet. Etter tilkoblingen slås oppvarmingen automatisk på i ca. 20 minutter. I displayet vises i denne perioden symbolet **CA**. Deretter stiller displayet seg inn på romtemperaturen i løpet av noen minutter. For å gjenta kalibreringen må apparatet kobles fra spenningen i minst 8 minutter.

8.2 Offset-funksjon (Korrektur av skalaen)

Om man når den valgte romtemperaturen er avhengig av omgivelsesbetingelsene, som ytelsen til oppvarmingen (minst 5 K/h), romstørrelse, omgivelsestemperatur, isolasjon osv. Derfor handler det ved den beskrevne skalaen om stoppverdier. For å oppnå en mest mulig nøyaktig innstilling, kan innstillingsknappen, i 4 trinn på til sammen ± 6 °C, forskyves som følger. Se figur 4:

1. Trekk ned innstillingsknappen (3).
2. Skjær av posisjonsnesen (1) på undersiden av innstillingsknappen med et egnet verktøy.
3. Sett innstillingsknappen tilbake til grunnstillingen, forskjøvet med ønsket korreksjonsverdi.

Et selskap i ABB-gruppen

Busch-Jaeger Elektro GmbH

Postboks
58505 Lüdenscheid

Freisenbergstraße 2
58513 Lüdenscheid
Germany

www.BUSCH-JAEGER.de

info.bje@de.abb.com

Sentral kundeservice:

Tlf.: +49 (0) 2351 956-1600

Faks: +49 (0) 2351 956-1700

Anvisning

Vi forbeholder oss retten til å foreta endringer i innholdet i disse dokumentene uten varsel.

Ved bestilling gjelder avtalt informasjon. ABB tar intet ansvar for eventuelle feil eller ufullstendigheter i dette dokumentet.

Vi forbeholder oss alle rettigheter til dette dokumentet inklusive innhold og bilder.

Mangfoldiggjøring eller offentliggjøring av innholdet overfor tredjeperson, også delvis, er forbudt uten skriftlig tillatelse fra ABB.

Copyright© 2012 Busch-Jaeger Elektro GmbH

Alle rettigheter forbeholdt